

Nombres vulgares, en orden alfabético, y nombres científicos de plantas argentinas, silvestres y cultivadas

Con atención especial de la Flora de Córdoba (según Dr Seekt, Flora Cordobensis) 1930.

COMPILADO POR EL

Dr. Guillermo Bondenbender

(Continuación)

J

Jabonera (Raíz jabón). *Saponaria officinalis* L. Caryophyllaceae. Europa. Hierbas con hojas oblongas o lanceoladas y sin estípulas. Flores blancas o rosadas en racimos. Los sépalos son soldados. La corola tiene una paracorola en la garganta. Cult. y espontánea. Las raíces se usan en sustitución del jabón.

o **Jacarandá**. *Jacarandá acutiflora* Humb. et Bonpl. y otras especies. Árboles con hojas bipinadas y flores grandes, violáceas, en inflorescencia terminal, apareciendo ellas generalmente antes de las hojas. Bignoniaceae, Prov. del Norte. Cult. en parques, avenidas. Su madera es de excelente calidad.

Jacinto. *Hyacinthus orientalis* L. Liliaceae. Grecia, Asia.

o **Jarilla hembra**. *Larrea divaricata* Cav. Zygophyllaceae. Arbusto silvestre, muy resinoso, con hojas opuestas, bifidas. Flores amarillas. Fruto una cápsula veloso. Remedio casero, como la siguiente, contra el reumatismo.

o **Jarilla crespa.** *Larrea cuneata* Cav. Zygophyllaceae. Arbusto silv. parecido al anterior, pero con hojas pinadas.

o **Jarilla Pus-Pus.** *Zuccagnia punctata*. Leguminosae. Sil. Tiene la aplicación de Jarilla.

o **Jazmín.** El género *Jasminum* pertenece a la familia de las Oleaceae. Hay muchas especies, en su mayor parte con hojas compuestas, llamadas: Jazmín del país, pero no son indígenas, sino originarias de Asia, Europa, Australia y de otros países. Con flores amarillas: *Jasminum floribundum* y otras especies. Con flores blancas: *Jasminum grandiflora* y *J. Sambac* (Diamela).

Otras clases de Jazmín, muy cult. tienen común con aquel género solamente la fragancia de las flores, pero que no pertenecen a las Oleaceae.

o **Jazmín alemán** (Filadelfo, Corona de novia). *Philadelphus coronarius* L. Arbusto de adorno, con hojas elípticas, cuyo borde es cerrado, y flores blancas, fragantes. Saxifragaceae.

o **Jazmín azul** (Jazmín del cielo). *Plumbago scandens* L. Plumbaginaceae. Flores azules. Arbusto trepador. En el norte del país y en regiones tropicales.

o **Jazmín de Chile** (Jazmín de Jujuy). *Mandevilla suaveolens* Lindl. Apocynaceae. Brasil, Paraguay. Arbusto trepador con flores blancas, con corola forma de embudo.

o **Jazmín de lluvia.** *Tabernaemontana Barteri* Hook. Sinon. *Rhynchospermum* Apocynaceae. Africa.

Arbusto trepador con flores blancas, muy olorosas, cuya corola tiene forma de tubo cilíndrico.

o **Jazmín de Paraguay.** *Brunfelsia Hoppeana* Hook. Solanaceae. América tropical. Arbustos con flores azules que se ponen blancas.

o **Jazmín Fortunei.** *Gardenia Fortunei*. Rubiaceae. Arbusto no trepador, con hojas simples, verdes, coriáceas y flores grandes, muy fragantes, solitarias, axilares.

o **Jazmín del Cabo.** *Gardenia florida* L. Rubiaceae. Muy parecido al anterior, pero sus flores son menos grandes, pero más abundantes.

Junco. *Scirpus spec.* Gramineae.

Junco (Junquillo, Narciso, Taceta). *Narcissus*. Varias esp. *Amaryllidaceae*. Europa. Muy cult. con flores simples y dobles. En la garganta de la corola hay una paracorola en forma de corona o de copa.

Juncus peludus. *Stylosanthes montevidensis* Vogel. *Leguminosae*. Subarbustito, cubierto de pelo tupido, hojas pinades y flores amarillas *Silv*.

Jume. *Suaeda divaricata* Moq. *Chenopodiaceae*. Plantas con hojas cilíndricas, carnosas y flores herbáceas en glomerulos. *Silv*. En terrenos salobres.

Sesuvium portulacastrum L. *Aizoaceae*. Plantas con hojas carnosas, lineales y flores pequeñas rojizas.

Junípero. Véase Enebro.

Justicia. Véase *Abréboea*.

K

o **Kaki**. *Diospyrus Kaki*. Japón y China. *Ebenaceae*. Arbol frutal.

L

o **Lagaña del perro**. Véase *Barba del chivo*.

o **Lagerstroemia**. Véase *Crespón*.

o **Lantana**. Véase *Bandera española*.

o **Lapacho amarillo**. *Tecoma Lapacho* K. Sch. *Bignoniaceae*. Arbol de parque, con hojas palmadas y flores amarillas, vistosas, en inflorescencias terminales. Prov. del Norte.

o **Lapacho morado**. *Tabebuia Avellaneda* Hier. *Bignoniaceae*. Prov. del Norte.

o **Lata**. *Mimosa carinata* Gris. *Leguminosae* Arbol y arbusto *silv*.

o **Laurel**. *Laurus nobilis* L. *Lauraceae*. Europa medit. Arbusto cult. Laurel *camphora*, regiones tropicales, suministra el alcanfor.

o **Laurel**. *Nictandra*. Lauraceae. Prov. del Norte. De importancia por su madera.

o **Laurel cerezo**. *Prunus laurocerasus* L. Rosaceae. Arbol frutal.

o **Laurel rosa**. Véase Oleandro.

o **Laurel tino**. *Viburnum Tinus* L. Caprifoliaceae. Arbusto de adorno, muy cult. con hojas siempre verdes, algo parecidas a las del Laurel y flores blanco-rojizas, en inflorescencias umbelliformes. *Viburnum Opulus* es. "Bola de Nieve".

o **Lavatera** (Malvón, Malva crespá). *Lavatera arborea* L. Arbusto sudeuropeo, de adorno, con flores purpúreas o violáceas. Hojas por arriba lobuladas.

Lechera. (Yerba de la golondrina). *Euphorbia*. Varias esp. silv. Arbusto silv. Euphorbiaceae.

o **Lecherón** (Palo de leche). *Colliguaya brasiliensis*. Müller. Arbusto silv. Euphorbiaceae.

Lechuga. *Lactuca laciniata* L. y *L. sativa* L. Europa. Compositae. Hortalizas.

Lengua de vaca. *Plantago*. Plantaginaceae. Silv. Hojas grandes, basales, entre las que se levanta la inflorescencia, forma de espiga con flores herbáceas o membranosas. Remedio casero.

Lenteja. *Lens esculenta* Moench. Leguminosae Europa. Hortaliza. Algo trepadora por medio de zarcillas de las hojas. Flores chicas, blancas, amariposadas.

Lenteja de agua. *Lemna*. Varias esp. Lemnaceae. Plantas acuáticas, forma de lentejas.

Leucojum vernum L. Amaryllidaceae. Europa. De adorno.

o **Liga**. *Loranthus* y otros géneros de las Loranthaceae. Arbustos silv. hemiparasíticos (sobre Algarrobo, Quebracho, etc.), con hojas muchas veces coriáceas y flores vistosas, blancas, rojas, amarillas, etc.

o **Ligustro**. *Ligustrum japonicum* Thunb. Oleaceae. Asia Oriental Arbol de avenidas, parques, etc., muy cult. con hojas simples, siempre verdes e inflorescencia racimosa con flores blancas. Fruto una hoja negra.

o **Ligustrina**. *Ligustrum vulgare* L. Europa. Arbusto pareci-

do al anterior, pero con hojas no coriáceas. Cult. especialm. para cereos.

o **Lila**. *Syringa vulgaris* L. Oleaceae. Europa. Arbusto de adorno.

o **Lima, Limón, Cidra, Bergamota** forman subespecies y variedades de *Citrus medica* L. Asia. Cult. desde muchos siglos. Rutaceae.

Lino. *Linum usitatissimum*. L. Linaceae. Planta oleaginosa y textil. Una variedad es de adorno. (*L. grandiflorum*, con flores azules).

Lirio. *Iris*. Varias esp. cult. en muchas variedades. Iridaceae. Europa.

o **Liriodendron**. *L. tulipifera* L. Magnoliaceae. Nortamérica. Arbol de parques, con hojas lobuladas y truncadas y flores amarillas.

Llantén. *Plantago*. Varias esp. Plantaginaceae. Remedio casero.

o **Lluvia de oro** (Citiso)*. *Laburnum vulgare* Gris. Sinon. *Cytisus Laburnum* L. Leguminosae. Europa. Arbusto de adorno con hojas palmadas de 3 foliolos y flores amarillas muy numerosas.

Lobelia. Campanulaceae. Plantas chicas, ramosas con hojas simples y flores azul-claras o verdosas, bilabiadas. Cult. para borduras. Hay especies silvestres.

Loconte. Véase Cabellos de ángel.

Luffa. (Esponja vegetal). *Luffa acutangula* Roxb. Cucurbitaceae. Africa. Enredadera con flores amarillas, a veces cult. por los frutos que da la esponja.

Lupino. *Lupinus*. Varias esp. silv. De adorno. Leguminosae. Hojas palmadas de 3 o más foliolos, con flores blancas, azules o amarillas en racimos terminales. "Bandera argentina", *Lupinus paniculatus* Desv. con flores azules y blancas.

Lupulo. Véase *Humulus* y Globulitos.

Lychnis *L. L. floscueuli* L. Caryophyllaceae. Silv. Otras especies cult. de adorno.

M

Macachin de los chanchos. *Oxalis articulada* Sav. Oxalidaceae.

o **Machaerium.** (Tipa). Arbol para avenidas. Leguminosae. Prov. del Norte.

o **Maclura** (Morera blanca). *M. aurantiaca* Nutt. Moraceae. Arbol o arbusto espinoso, norteamericano. Cult. para cercos. Dióico. Las flores masculinas en racimos, las femeninas en capítulos redondos.

o **Madre selva.** *Lonicera confusa*. DC. Caprifoliaceae. Asia Oriental. Arbusto trepador, cult. con flores blancas, fragantes que se ponen más tarde amarillas. Hojas elípticas, opuestas, simples, las de abajo con borde sinuado.

o **Magnolia.** *M. grandiflora* L Magnoliaceae. Norteamérica. Arbol con hojas grandes, simples, siempre verdes y flores blancas, muy grandes, fragantes.

o **Mahonia.** *M. aquifolium* Berberidaceae. Norteamérica. Arbusto de adorno, siempre verde, con follaje bronceado.

o **Maytén.** Véase Horecomolle.

Maíz. *Zeamays* L. México? Graminaceae. Planta monóica, alimenticia e industrial. En variedades.

Maíz de Guinea (Sorgo). *Sorghum vulgare* L. Gramineae. Cult. como forrajera además para la fabricación de escobas. El "Sorgo halepense", también forrajera, ha llegado ser una plaga en algunas provincias.

"Sorgo azucado" es forrajera excelente (Minnesota).

Majorana. *Majorana hortensis* Moench. Labiatae. Planta hortaliza (condimento).

Mal de ojos. Véase Barba del chivo.

Malva. (Malva común). Varias especies procedentes de Europa, pero hoy silvestres. Casi todas de uso medicinal por sus propiedades emolientes, pero en especial *Malva rotundifolia* L. Equivocadamente es llamada también a veces "Malva" o "Malvón" el género *Pelargonium*, muy cult. de adorno, originario de Sudáfrica, de la familia de las Geraniaceas.

o **Malva crespa** (Malvón). Véase Lavatera.

- o **Malva real.** (*Malva rosa*, *Malva jaspeada*). Véase *Altea*.
- o **Malvavisco.** Varios géneros de las *Malváceas*.
- o **Malvón.** *Abutilon*. Varias esp. Arbustos silv. *Malvaceae*.
Además *Lavatera*, *Pelargonium*, *Malva*.
- o **Mandarín.** *Citrus nobilis* L. *Rutáceae*. Arbol frutal.
- o **Mandioca.** (*Higuerilla*). *Manihot anisophylla* Gris. *Euphorbiaceae*. Semiárbusto silv.
- o **Mandioca bravá** (*Juca del Monte*). *Manihot Jatropha carthaginensis* Jacq. *Euphorbiaceae*. América tropical. Planta industrial.
- Maní.** *Arachis hipogaea* L. *Leguminosae*. Planta decumbente, con hojas pinadas y flores chicas, amarillas, axilares. Frutas articulados, maduran debajo de la tierra. Planta industrial.
- Manihot.** Véase *Mandioca*.
- Manzanilla.** (*Chamomilla*). *Matricaria Chamomilla* L. *Compositae*. Planta medicinal Cult. y escapado del cult.
- Manzanilla hedionda.** *Anthemis cotula* L. *Compositae*. Silv.
- Manzanilla romana.** *Anthemis nobilis* L. *Compositae*. Europa. Cult. en los países de la región mediterránea. El mismo uso de la *Manzanilla*. Hay varias plantas silv. bajo el nombre *Manzanilla*, como *Schkuria*, *Tagetes*, *Poleo*, etc.
- o **Manzano.** *Pirus malus* L. *Rosaceae*. Arbol frutal. Europa.
- o **Manzano del campo.** *Ruprechtia corlifolius* Gris. Arbusto. de flores dobles de varios colores.
- o **Manzano del campo.** *Ruprechtia corylifolius* Gris. Arbusto. *Polygonaceae*. Las bayas son comestibles.
- Maquiblanco.** *Plazia argentea* C. K. *Compositae* Silv.
- Marcela** (*Vira-Vira*). *Gnaphalium cheirantifolium* Lam. Silvestre.
- Marcela chica.** *Achirocline saturoides* DC. *Compositae* Silv.
- Margarita blanca, morada, punzú.** Especies silvestres del género. *Verbena*, *Verbenaceae*. La más conocida en V. peruviense Britton: *Margarita punzú*.
- Margarita.** Reina *Margarita*. Véase *Crisantemo*.
- Marimoña.** *Ranunculus asiaticus* L. Cult. en muchos colores. Hay varias especies de *Ranunculus* en el país.

Mariposa de ámbar. Véase Achira de olor.

o **Mariposa.** *Janusia guaranítica* Juss. Malphighiaceae. Semi-arbusto trepador silv. El género *Banisteria* de la misma familia, a veces cult. de adorno (para glorietas).

Marrubio (Yerba de sapo). *Marrubium vulgare* L. Labiatae. Silv. Medicinal.

Mastuerzo. Véase Quimpí. Mastuerzo loco: *Lepidium* espec. Mastuerzo de sapo: *Nasturtium pamparum*. Todas Cruciferae.

Mata-araña. *Stenandrium dulce* Nees. Acanthaceae. Silv. Planta baja con hojas basales e inflorescencia de forma de espiga. Flores blanca o rosadas.

Mata-gusano (Yerba del zorro). *Nama echioides* Gris. Hydrophyllaceae. Silv. Flores chicas, azuladas, axilares. Toda la planta cubierta de pelos grisáceos.

o **Matanegra.** Véase Atamisqui.

Matapulga. Manzanilla silvestre. *Schkurgia abretonoides* Roth. Silv. Compositae. Remedio casero.

Matavaca. Véase Sachacol.

o **Maté.** *Ilex paraguayensis* L. Ilicineae. Arbusto industrial. Misiones, Paraguay, Brasil.

o **Maté.** Véase Porongo.

Matico. *Hyptis mutabilis* Bricq. y otras especies. Silv. Labiatae.

o **Mate lapachillo.** *Eugenia cisplatensis* Camb. Myrtaceae. Arbusto silv. con flores blancas y frutos negro-azules (bayas), comestibles ("Guindas de la sierra").

o **Mayú.** *Cassia Anottiana* Gill. Leguminosae. Arbusto silv. con flores amarillas.

o **Melia.** Véase Paraíso.

Melissa. (Toronjil). *Melissa officinalis* L. Labiatae. Europa. Cult. (Esencia "Agua de las Carmelitas").

Melón. *Cucumis Melo* L. Cucurbitaceae. India Oriental? Hortaliza. Melón de olor (*Cucumis odoratissima*) de adorno.

Meloncillo del campo. Véase Granadillo.

o **Membrillo.** *Cydonia vulgaris* Pers. Rosaceae. Europa. Arbol frutal.

o **Membrillo del Japón.** *Cydonia japonica*. Pers. Rosaceae. Sinon: *Pirus japonica*. Arbusto con flores coloradas, en el invierno.

o **Membrillo silvestre.** Véase Albaricoque.

Menta. *Menta del agua.* (Yerba Mota). *Mentha acuática* L. var. *citrata*. Peperina (Peperita, Yerba Buena, Yerba Mota) *Mentha piperita* L.

Yerba Buena: *Mentha rotundifolia* L. Planta europea, a veces escapada del cultivo.

Peperina: *Bystropogon mollis* Kth. Subarbusto o arbusto, con hojas ovaladas, abajo vellosas, arriba glabras y flores blanca. De las sierras.

Todas las clases de *Mentha* pertenecen a las Labiatae. El uso de la menta es conocido.

Menta del campd. (Tomillo). *Hedeoma multiflora* Benth. Silv. Labiatae. Remedio casero.

o **Mercurio.** *Cienfuegosia suphurea* Garke. Malvaceae. Semi-arbusto con hojas enteras o lobuladas y flores amarillas, axilares. Silv.

o **Mercurial.** *Modiola spec.* Malvaceae. Tallos decumbentes, hasta rastreros. Flores rojas, moradas, etc. Hojas lobuladas. Silv. Remedio casero.

Mesembrianthemum. Véase Ficoide.

o **Mespilus.** Véase Níspero.

Mijo. *Panicum spec.* Gramimeae. Japón, China (en estos países cereal). A veces cult. de forrajera.

o **Mimbre.** *Salix viminalis* L. Europa. Cult. para canastería y escapado de cultivo.

o **Mimosa.** Leguminosae. Varias esp. cultiv. como árboles de adorno.

Silvestres del país:

Mimosa farinosa Lindl. Churque, Tusca blanca.

„ *carinata* Gris. Lata.

„ *Lorentzii*. Garrapato.

Mimulus. Véase Berro amarillo.

Mío-Mío (Romerillo). *Baccharis montevidensis* Spreng. Compositae. Planta venenosa.

Mirabilis. Véase Buenas Noches.

Mirasol. Véase Girasol y Flor de Santa María.

o **Mistol común.** *Zizyphus Mistol* Gris. Rhamnaceae. Arbol silv. con ramas que terminan en espinas, por lo menos en parte. Hojas simples coriáceas con tres nervios fuertes. Flores chicas, verdosas. Los frutos (drupas) son comestibles, dan arropé. Su madera es apreciada.

o **Gymnosporia spinosa** Loes. Celastraceae. Arbusto spinoso. Escaso. También llamado "Mistol".

o **Molle.** Véase Aguariabay.

o **Molle.** M. blanco, M. de curtir, M. pispo, M. incienso Schinus (Duvaua), Varias esp. Anacardiaceae. Arbusto o arbolitos, cuyas ramas terminan en espinas. Flores aglomeradas, verdosas. Hojas simples. Fruto una drupa.

o **Molle de beber.** *Lithraea molleoides* Endl. Anacardiaceae. Árboles silv. sin espinas, con hojas compuestas (3 y más foliolos). Frutos carnosos (drupas); ellos sirven para la preparación de arropé, de una bebida fermentada, etc.

Montbretia. Véase Tritonia.

o **Mora** (Morera). *Morus alba* L. y *M. nigra* L. Caucaso? Moraceae. Arbol o arbusto monóico o dióico, frutal e indust. (hojas para la alimentación del gusano de seda). Madera de buena clase. Frutos blancos o negros, comestibles.

o **Mora del monte.** *Rubus imperialis* Cham. et Schlecht. Rosaceae. Arbusto más o menos trepador, con hojas compuestas (3 a 5 foliolos), con aguijones y frutos carnosos, comestibles. Cult. y subespontánea.

Mora blanca. Véase Maclura.

o **Morera de papel** (Papelera). *Broussonetia papyfera* Vent. Moraceae. China, Japón. Arbol de adorno, dióico. Las flores masculinas en espigas las femeninas en capítulos. Hojas enteras o lobuladas. Fruto (compuesto), globuloso, carnoso y al último leñoso. Las fibras de la corteza sirven en China y Japón para la fabricación de papel y de hilo.

Mostaza negra. *Sinapis nigra* L. Cruciferae. Cult. por las semillas oleaginosas y aplicación farmacéutica.

Mostaza amarilla. *Sinapis alba* L. Cruciferae. Planta forrajera e industrial.

Mostacilla. *Raphanus raphanistrum* L. Cruciferae. Silv. Flores amarillas con nervios morados.

Symbrium officinale L. Los dos remedios caseros.

Motoyuyo. *Gaura australis* Gris. Onagraceae.

o **Muerdago.** *Eubrachiön ambiguum* Engl. Loranthaceae. Arbustito semiparasítico sobre árboles. Véase Liga.

Musa. Véase Banano.

Muscari. *Muscari moschatum* L. Jasinto Muscarí. Asia. De adorno.

Myosotis. Véase No me olvides.